



SICHERHEITSPOLITIK BEZÜGLICH DER VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ist für Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană Deutsch-Rumänische Industrie- und Handelskammer AHK (nachfolgend „AHK Rumänien“ oder „verarbeitende Stelle“ genannt), rumänische juristische Person, mit dem Sitz in Str. Clucerului Nr. 35, Stock 2, Bezirk 1, RO-011363 Bukarest, eingetragen im Vereins- und Stiftungsregister beim Amtsgericht Bezirk 1, Bukarest, unter der Nr. 110/05.09.2002, besonders wichtig. Unser Wunsch ist es, dass Sie bezüglich der Art und Weise und der Zwecke der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch AHK Rumänien ordnungsgemäß informiert werden.

Der Zweck dieser Sicherheitspolitik bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten (nachfolgend „Sicherheitspolitik“ genannt) ist die Festlegung von geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen sowie der Befugnisse der Arbeitnehmer von AHK Rumänien mit Aufgaben im Bereich der Verarbeitung personenbezogener Daten oder, je nach Fall, der von AHK Rumänien beauftragten Personen zwecks Erfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Sicherstellung und dem Schutz der grundlegenden Rechte und Freiheiten von natürlichen Personen, insbesondere des Rechtes auf Intim-, Familien- und Privatleben bei der Verarbeitung personenbezogener Daten.

Sollten Sie Fehler bei der Bereitstellung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten feststellen, bitten wir Sie, uns so kurzfristig wie möglich unter Verwendung jedwelcher der im Abschnitt 7 der vorliegenden Sicherheitspolitik angegebenen Mittel darüber zu informieren.

1. Grundsätze der Verarbeitung personenbezogener Daten

- 1.1 Personenbezogene Daten werden durch AHK Rumänien gutgläubig und in Übereinstimmung mit den gültigen gesetzlichen Bestimmungen verarbeitet.
- 1.2 Personenbezogene Daten werden durch AHK Rumänien für eindeutig festgelegte, ausdrückliche und legitime Zwecke erhoben. Deren nachträgliche Verarbeitung wird mit diesen Zwecken nicht unvereinbar sein.
- 1.3 Personenbezogene Daten sind angemessen, relevant und unübertrieben im Verhältnis zum Zweck der Erhebung und der nachträglichen Verarbeitung.
- 1.4 Personenbezogene Daten werden auf einem Zeitraum, der den für die Erzielung der Erhebungszwecke erforderlichen Zeitraum nicht überschreiten wird, aufbewahrt.
- 1.5 AHK Rumänien hat geeignete technische und organisatorische Maßnahmen für den Schutz der personenbezogenen Daten gegen zufällige oder gesetzeswidrige Zerstörung, Verlust, Änderung, Offenlegung, unbefugten Zugriff oder jegliche sonstige gesetzeswidrige Verarbeitungsformen sowie für die Löschung oder Berichtigung der angesichts des Zwecks der Erhebung und der nachträglichen Verarbeitung ungenauen oder unvollständigen Daten getroffen.

2. Datenkategorien und Verwendungszweck der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten, auf die sich die vorliegende Sicherheitspolitik bezieht, enthalten Identifikationsangaben bestehend aus: Namen und Vornamen, Namen und Vornamen der



gesetzlichen Vertreter, Geschlecht, Geburtsdatum und Geburtsort, Alter, Staatsangehörigkeit, Telefon/Telefax, Anschrift des Wohnorts/der Residenz, E-Mail-Adresse, persönlicher Identifikationskode (CNP), Serie und Nummer des Ausweises/Passes, Arbeitsplatz, Beruf, berufliche Ausbildung – Diplom – Studien, Bankangaben oder sonstige ähnliche Angaben, die Ihrer Identifikation oder der Identifikation der Sie vertretenden oder der von Ihnen vertretenen Personen dienen.

AHK Rumänien wird die von Ihnen bereitgestellten personenbezogenen Daten für Zwecke wie Werbung, Marketing und Publizität, Statistik, Organisation von Unterrichtskursen, Seminare, sonstige Veranstaltungen (inkl. Delegationen, Konferenzen und Messen), für Bildungszwecke im Zusammenhang mit der Organisation der Berufsbildungsprogramme, für die Ausstellung von finanziell-buchhalterischen Dokumenten, für den Abschluss von Verträgen oder sonstiger im Rahmen der Tätigkeit der AHK Rumänien erforderlichen Dokumente, verwenden.

Personenbezogene Daten sind für die Verwendung durch AHK Rumänien bestimmt und werden durch Personen erhoben, die für diesen Zweck beauftragt sind. Ein Teil dieser Daten können an Vertragspartner der AHK Rumänien übermittelt werden.

Die Erhebung und die Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Minderjährigen durch AHK Rumänien erfolgt ausschließlich mit der ausdrücklichen Zustimmung der Eltern oder der gesetzlichen Vertreter.

3. Allgemeine Regeln

- 3.1 Die vorliegende Sicherheitspolitik legt technische und organisatorische Maßnahmen fest, die durch AHK Rumänien für die Erfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Vertraulichkeit und der Sicherheit der im Rahmen ihrer Tätigkeit durchzuführenden Datenverarbeitungen eingeführt werden. Durch Mindestsicherheitsanforderungen werden technische, informatische, organisatorische, logistische Maßnahmen und Verfahren verfolgt, durch die ein Mindestsicherheitsniveau der Verarbeitungen gemäß Gesetz Nr. 190/2018 (Gesetz Nr. 190/2018 über Maßnahmen zur Umsetzung der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) und gemäß den Vorschriften der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG – Datenschutz Grundverordnung, sichergestellt wird.
- 3.2 AHK Rumänien hat geeignete technische und organisatorische Maßnahmen für den Schutz der personenbezogenen Daten gegen zufällige oder gesetzeswidrige Zerstörung, Verlust, Änderung, Offenlegung, unbefugten Zugriff oder jegliche sonstige gesetzeswidrige Verarbeitungsformen getroffen. Zu diesem Zweck wird bei AHK Rumänien eine für die Einhaltung der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 190/2018 zuständige Person beauftragt.
- 3.3 Für die Einhaltung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen sowie für die Erfüllung der Anforderungen bezüglich der sicheren Aufbewahrung der Daten und Informationen, hat AHK Rumänien auf bestimmte Handlungsrichtungen ausgerichtete organisatorische und technische Maßnahmen entwickelt:

- Benutzererkennung und Anmeldung;
- Zugriffsarten;
- Datenerhebung;
- Erstellung von Sicherheitskopien;
- Computer und Zugriffsterminal;
- Zugriffsdaten;
- Unterweisung des Personals;
- Telekommunikationssysteme;
- Benutzung der Computer;
- Ausdrucken von Daten.

4. Spezifische Verfahren

4.1 Benutzererkennung und Anmeldung

Benutzer bedeutet jegliche Person, die auf Anweisung der AHK Rumänien oder der von AHK Rumänien beauftragten Person, aufgrund eines anerkannten Rechtes auf Zugriff auf die personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken, handelt.

Um Zugriff auf personenbezogene Daten zu erhalten, müssen sich die Benutzer anmelden.

Im Fall der automatischen Datenverarbeitungen erfolgt die Benutzererkennung durch Anmeldung in die Informatiksysteme der AHK Rumänien. Die Anmeldung wird durch Eingabe der individuellen Anmeldeinformationen bestehend aus Benutzerkonto (Username) und Passwort durchgeführt.

Die Passwörter sind Buchstabenreihen, deren Länge und Zusammensetzung hinsichtlich der Sicherheit gemäß der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien geeignet sind. Bei der Angabe von Passwörtern werden die Buchstaben auf dem Monitor nicht in Klarschrift angezeigt. Gemäß der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien müssen die Passwörter regelmäßig gewechselt werden.

Die verarbeitende Stelle hat ein Informatiksystem eingeführt, das den Benutzerzugriff nach 5 fehlerhaften Passworteingaben automatisch verweigert.

Jeder Benutzer, der Zugriff auf die personenbezogene Daten enthaltende Datenbank erhält, wird darüber informiert, dass er die Anmeldeinformationen vertraulich behandeln muss und dass er diesbezüglich gegenüber der verarbeitenden Stelle haftet.

AHK Rumänien hat ein in der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien vorgesehene Verfahren für die Verwaltung und Führung der Benutzerkonten eingeführt. Gemäß den Bestimmungen

dieses Verfahrens sind eindeutige Regeln für die Erteilung bzw. den Entzug der Rechte und Möglichkeiten des Zugriffs auf das Benutzerkonto vorgesehen.

Der Benutzerzugriff auf die manuell geführten personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken erfolgt ausschließlich aufgrund einer von der Geschäftsführung der AHK Rumänien genehmigten Liste.

4.2 Zugriffsarten

Die Benutzer haben Zugriff ausschließlich auf die für die Erfüllung der von AHK Rumänien erteilten Aufgaben erforderlichen personenbezogenen Daten. Zu diesem Zweck sind funktionsbedingte Zugriffsarten (Verwaltung, Eingabe, Verarbeitung, Speicherung, usw.) und handlungsbedingte Zugriffsarten (schreiben, lesen, löschen) sowie die Verfahren für diese Zugriffsarten vorgesehen.

Die Programmierer der Systeme für die Verarbeitung personenbezogener Daten haben Zugriff auf personenbezogene Daten aufgrund einer mit AHK Rumänien unterzeichneten, strengen Vertraulichkeitsvereinbarung, ausschließlich in den Fällen, in denen dies notwendig ist, wobei jeder Vorgang zu dokumentieren ist.

Die Abteilung, die die technische Assistenz sicherstellt, kann auf personenbezogene Daten für die Lösung von Vorfällen und Problemen bei der Benutzung der Informatiksysteme zugreifen.

Die Computer und Server, auf denen die personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken hinterlegt sind, befinden sich in Räumen mit kontrolliertem Zugang. Die Dokumente, die personenbezogene Daten aus der speziellen Datenkategorie enthalten, werden in Räumen mit eingeschränktem Zugang aufbewahrt.

Die verarbeitende Stelle hat strenge Verfahren für die Zerstörung personenbezogener Daten festgelegt.

4.3 Datenerhebung

AHK Rumänien beauftragt Benutzer, die für die Erhebungs-, Eingabe- und Verarbeitungsvorgänge der personenbezogenen Daten im Rahmen eines Informatiksystems oder eines manuellen Systems befugt sind.

Jegliche Änderung von personenbezogenen Daten darf ausschließlich durch von der verarbeitenden Stelle beauftragte befugte Benutzer durchgeführt werden.

Die verarbeitende Stelle hat Maßnahmen dafür getroffen, dass das Informatiksystem die Person, die eine Änderung durchgeführt hat sowie das Datum und die Uhrzeit der Änderung speichert. Für eine bessere Verwaltung hat die verarbeitende Stelle Maßnahmen dafür getroffen, dass gelöschte oder geänderte Daten im Informatiksystem erhalten bleiben.

4.4 Erstellung von Sicherheitskopien

Das Informatiksystem erstellt täglich, automatisch, ein Back-up der Datenbanken für eine eventuelle Rückholung der Daten im Fall des Verlustes, der Zerstörung oder des Ausfalls der Informatiksysteme.

AHK Rumänien legt die Zeitspannen fest, innerhalb deren Sicherheitskopien der personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken Daten sowie der bei der automatischen Datenverarbeitung eingesetzten Programme erstellt werden. Die Benutzer, die diese Sicherheitskopien erstellen, werden durch die verarbeitende Stelle in beschränkter Anzahl beauftragt. Die Sicherheitskopien werden in einem Safe Box mit eingeschränktem Zugang, in einem getrennten Raum aufbewahrt.

4.5 Computer und Zugriffsterminal

Die Computer und die sonstigen Zugriffsterminal werden in verschließbaren Räumen mit kontrolliertem Zugang eingerichtet. Sollten die Computer eingeschaltet sein und während eines von der verarbeitenden Stelle festgelegten Zeitraums nicht benutzt werden, wird die Arbeitssession automatisch beendet.

Die Benutzer sind unterwiesen, geöffnete personenbezogene Daten enthaltende Datenbanken zu schließen, sollten unbefugte Personen in der Umgebung anwesend sein.

Auf die Server, auf denen Datenbanken hinterlegt sind, kann nur kontrolliert, aufgrund von Zugriffsrechten, zugegriffen werden.

4.6 Zugriffsdaten

AHK Rumänien trifft Maßnahmen dafür, dass jegliche Zugriffe auf die personenbezogene Daten enthaltende Datenbank in einer Zugriffsdatei (im Fall der automatischen Verarbeitungen „Log“ genannt) oder in einem von der verarbeitenden Stelle festgelegten Register für manuelle Verarbeitungen von personenbezogenen Daten gespeichert werden.

Folgende Informationen werden in der Zugriffsdatei oder im Register gespeichert:

- Identifikationscode (Benutzername für die manuellen personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken);
- Name der Datei, auf die zugegriffen wurde (Blatt);
- Anzahl der durchgeführten Anmeldungen;
- Zugriffsart;
- Kode des durchgeführten Vorgangs oder des benutzten Programms;
- Zugriffsdatum (Jahr, Monat, Tag);
- Uhrzeit (Stunde, Minute, Sekunde).

Für die automatischen Verarbeitungen werden diese Informationen in einer allgemeinen Zugriffsdatei oder in separaten Dateien für jeden Benutzer gespeichert.

Die verarbeitende Stelle ist verpflichtet, die Zugriffsdateien auf einem Zeitraum von mindestens 2 Jahren aufzubewahren, damit diese im Fall von Ermittlungen als Beweismittel eingesetzt werden können. Sollten die Ermittlungen verlängert werden, sind diese Dateien bis zur Einstellung der Ermittlungen und jeglicher damit zusammenhängenden Handlungen aufzubewahren.

Die Zugriffsdateien müssen die Identifizierung der Personen, die auf personenbezogene Daten unbegründet zugegriffen haben, durch die verarbeitende Stelle oder durch die beauftragte Person ermöglichen, damit Sanktionen auferlegt oder die zuständigen Behörden eingeschaltet werden.

4.7 Telekommunikationssysteme

AHK Rumänien, durch ihre befugten Benutzer, führt die Kontrolle der Anmeldungen und der Zugriffsarten für die Feststellung von Unstimmigkeiten bei der Benutzung der Telekommunikationssysteme regelmäßig durch. Durch die Telekommunikationssysteme werden nur unbedingt erforderliche personenbezogene Daten übermittelt.

4.8 Unterweisung des Personals

Die Benutzer, die Zugriff auf die personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken haben, sind bezüglich der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 190/2018, der in der Allgemeinen Datenschutzverordnung 679/2016 vorgesehenen Mindestsicherheitsanforderungen der Verarbeitungen personenbezogener Daten, der Bestimmungen der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien sowie bezüglich der Bedeutung der vertraulichen Behandlung dieser Daten und der Risiken der Verarbeitung personenbezogener Daten unterwiesen.

Die Benutzer, die Zugriff auf die personenbezogene Daten enthaltenden Datenbanken haben, erhalten Warnmeldungen, die auf den Monitoren während der Tätigkeit angezeigt werden. Die Benutzer sind verpflichtet, die Arbeitssession beim Verlassen des Arbeitsplatzes zu beenden.

4.9 Benutzung der Computer

Für die Aufrechterhaltung der Sicherheit der personenbezogenen Daten (insbesondere gegen Informatikviren) hat AHK Rumänien folgende Maßnahmen getroffen:

- Verbot der Verwendung von Softwareprogrammen aus unsicheren Quellen durch die Benutzer;
- Die Benutzer verfügen über keine Administratorrechte auf den Computern, dementsprechend können sie keine Softwareprogramme ohne Verständigung der Abteilung, die die technische Assistenz sicherstellt, installieren;
- Es wird lizenzierte Software benutzt;
- Die Benutzer wurden bezüglich der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien und bezüglich der sonstige allgemeinen IT – Betriebspolitiken, einschließlich der Gefahren im Zusammenhang mit Informatikviren, unterwiesen;
- Die Computer sind mit Antivirusprogrammen geschützt;

- Die Tätigkeit des Benutzers wird überwacht und dessen Zugriff auf die Drucker eingeschränkt.

4.10 Ausdrucken der Daten

Das Ausdrucken von personenbezogenen Daten wird nur durch die beauftragten Benutzer und nur für den im Rahmen der vorliegenden Regeln vorgesehenen Zweck durchgeführt.

5. Die Rechte der Personen, deren personenbezogene Daten erhoben und/oder verarbeitet werden

Gemäß dem Gesetz Nr. 190/2018 und der Allgemeinen Datenschutzverordnung 679/2016 stehen Ihnen folgende Rechte bezüglich der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu:



5.1 Auskunftsrecht

Sie haben das Recht, von AHK Rumänien mindestens folgende Informationen zu erhalten, es sei denn Sie verfügen bereits über die jeweiligen Informationen:

- a) die Identität der verarbeitenden Stelle sowie gegebenenfalls seines Vertreters;
- b) die Zwecke, für die die personenbezogenen Daten verarbeitet werden sollen;
- c) zusätzliche Informationen wie z.B.: die Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten; ob die betroffene Person verpflichtet ist, die personenbezogenen Daten bereitzustellen und welche mögliche Folgen die Nichtbereitstellung hätte; Sicherstellung der in diesem Gesetz zugunsten der Person vorgesehenen Rechte, insbesondere des Zugangsrechtes, des Eingriffs- und des Widerspruchsrechtes, sowie die Bedingungen der Ausübung dieser Rechte;
- d) jegliche sonstige Informationen, deren Erteilung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde auferlegt wird, unter Berücksichtigung der Eigenschaften der Verarbeitung.

5.2 Datenzugangsrecht

Sie haben das Recht, von AHK Rumänien, auf Antrag und unentgeltlich für einen Antrag pro Jahr, die Bestätigung, dass die Sie betreffenden Daten durch AHK Rumänien verarbeitet werden oder nicht, zu verlangen.

5.3 Dateneingriffsrecht

Sie haben das Recht, auf Antrag und unentgeltlich, die Berichtigung, Aktualisierung, Sperrung oder Löschung von Daten, deren Verarbeitung gesetzeswidrig ist, insbesondere der unvollständigen oder ungenauen Daten, zu verlangen.

5.4 Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen.

5.5 Das Recht, keiner Einzelentscheidung unterworfen zu werden

Ein weiteres Recht, das Ihnen zusteht, ist die Anforderung und die Erzielung des Widerrufs/der Nichtigerklärung/der Neuurteilung jeglicher für Sie rechtliche Folgen nach sich ziehenden Entscheidung, die aufgrund einer automatisierten Verarbeitung von Daten zum Zwecke der Bewertung einzelner Aspekte ihrer Person ergeht, wie beispielsweise ihrer beruflichen Leistungsfähigkeit, ihrer Kreditwürdigkeit, ihrer Zuverlässigkeit, ihres Verhaltens, o.Ä.

5.6 Das Recht auf gerichtlichen Rechtsbehelf

Darüber hinaus, haben Sie das Recht auf einen wirksamen gerichtlichen Rechtsbehelf, wenn Sie der Ansicht ist, dass die Ihnen gesetzlich zustehenden Rechte verletzt wurden.



Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Für die Ausübung jeglichen, Ihnen auf Grundlage des rechtlichen Rahmens zustehenden Rechtes, bitten wir um die Übermittlung eines schriftlichen, datierten und unterzeichneten Antrags, unter Verwendung der im Abschnitt 7 der vorliegenden Sicherheitspolitik angegebenen Kontaktdaten.

6. Offenlegung personenbezogener Daten

Die erhobenen Daten werden Dritten gegenüber offengelegt nur falls AHK Rumänien Gegenstand einer entsprechenden rechtlichen Verpflichtung ist. Jegliche anderweitige Offenlegung personenbezogener Daten gegenüber Dritten erfolgt ausschließlich mit Ihrer vorherigen, ausdrücklichen und dokumentierten Einwilligung.

7. Kontakt

Für Anträge oder Fragen bezüglich der vorliegenden Sicherheitspolitik richten Sie sich bitte an AHK Rumänien, unter Verwendung folgender Kontaktdaten:

Frau Maria-Cristina Dănescu
Str. Clucerului 35, et. 2, 011363 București
Tel.: +40 21 2231531
E-Mail: drahk@ahkrumaenien.ro

8. Endbestimmungen

Dieses Dokument wird mit dem ganzen, durch die Geschäftsführung von AHK Rumänien genehmigten Konvolut von Sicherheitsverfahren bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten, einschließlich der IT – Sicherheitspolitik der AHK Rumänien, ergänzt.

Die vorliegende Sicherheitspolitik bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten wurde in Bukarest am 09.06.2017 erlassen und zuletzt am 27.03.2019 aktualisiert.



NUTZUNGSBEDINGUNGEN

DATENSCHUTZERKLÄRUNG DER WEBSEITE

AHK Rumänienbetreibt diese Webseite mit dem Ziel, Sie zu informieren, zu unterrichten und mit Ihnen zu kommunizieren. Sie können jederzeit auf diese Webseite zugreifen. Sie können Informationen von dieser Webseite herunterladen, jedoch nur für nicht kommerzielle Zwecke und nur, um diese in Ihrem eigenen Interesse zu verwenden.

Eine Weitergabe, Änderung, Wiederverwendung, Meldung oder Nutzung dieser Informationen für öffentliche oder kommerzielle Zwecke ist nur mit der schriftlichen Zustimmung von AHK Rumänien möglich. Diese Informationen beziehen sich auf den gesamten Inhalt der Webseite: Text, Bilder, Audio- und Videomaterial, Programmcode und Programmcode-Sequenzen.

Die Informationen auf dieser Webseite können von AHK Rumänien ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden.

Alle Marken oder Produkte, die auf der Webseite erwähnt werden, sind eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben.

Um auf diese Webseite zuzugreifen und sie zu nutzen, müssen die unten beschriebenen Bestimmungen und Bedingungen erfüllt sein. Indem Sie auf diese Webseite zugreifen und diese anzeigen, stimmen Sie implizit und vorbehaltlos folgenden Bedingungen zu.

I. Bereitstellung der Webseite und Erstellung von Logfiles

1. Beschreibung und Umfang der Datenverarbeitung

Bei jedem Besuch unserer Webseite erfasst unser System Daten und Informationen auf automatisierte Weise vom Computersystem des zugreifenden Computers. Dabei werden folgende Daten erhoben:

- (1) Informationen über den Browsertyp und die verwendete Version
- (2) das Betriebssystem des Benutzers
- (3) der Internet Service Provider des Benutzers
- (4) IP-Adresse des Benutzers
- (5) Datum und Uhrzeit des Zugriffs
- (6) Webseites, auf die das System des Benutzers über unsere Webseite zugreift

2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Rechtsgrundlage für die vorübergehende Speicherung von Daten und Logfiles ist Abschnitt 6 Abs. 1 lit. f GDPR (General Data Protection Regulation GDPR 679/2016, Datenschutz-Grundverordnung DSGVO).

3. Zweck der Datenverarbeitung



Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Die vorübergehende Speicherung der IP-Adresse durch das System ist erforderlich, um die Bereitstellung der Webseite an den Computer des Benutzers zu erleichtern. Dazu muss die IP-Adresse des Benutzers für die Dauer der Sitzung gespeichert bleiben.

Das Speichern von Logfiles wird vorgenommen, um die Funktionalität der Webseite sicherzustellen. Darüber hinaus helfen uns diese Daten, die Webseite zu optimieren und die Sicherheit unserer informationstechnischen Systeme zu gewährleisten. Eine Analyse dieser Daten zu Marketingzwecken wird in diesem Zusammenhang nicht durchgeführt.

4. Dauer der Speicherung

Daten werden gelöscht, sobald sie nicht mehr erforderlich sind, um den Zweck ihrer Erhebung zu erfüllen. Bei der Erhebung von Daten zur Bereitstellung der Webseite ist dies der Fall, wenn die jeweilige Sitzung endet.

Bei der Speicherung von Daten in Logfiles ist dies spätestens nach sieben Tagen der Fall. Eine Speicherung über einen solchen Zeitraum hinaus ist nicht möglich. In einem solchen Fall werden die IP-Adressen der Benutzer gelöscht oder geändert, so dass eine Zuordnung des zugreifenden Clients nicht mehr möglich ist.

5. Widerspruchsmöglichkeit und Löschung

Für den Betrieb der Webseite ist die Erhebung von Daten für die Bereitstellung der Webseite und das Speichern von Daten in Logfiles erforderlich. Folglich hat der Benutzer keine Möglichkeit zu widersprechen.

II. Verwendung von Cookies

1. Beschreibung und Umfang der Datenverarbeitung

Wir nutzen Cookies dazu, um unsere Webseite nutzerfreundlicher zu gestalten. Einige Elemente unserer Webseite setzen voraus, dass der aufrufende Browser auch identifiziert werden kann, wenn der Benutzer von einer Seite zur nächsten wechselt. Darüber hinaus verwenden wir auf unserer Webseite Cookies, die eine Analyse des Surfverhaltens von Benutzern ermöglichen.

Die Zuordnung der Daten zum zugreifenden Benutzer ist nicht möglich. Eine Speicherung dieser Daten zusammen mit anderen personenbezogenen Daten des Nutzers findet nicht statt.

Beim Besuch unserer Webseite werden die Benutzer über die Verwendung von Cookies zu Analysezwecken informiert und auf diese Datenschutzerklärung verwiesen. In diesem Zusammenhang wird auch darauf hingewiesen, wie das Speichern von Cookies in den Browsereinstellungen deaktiviert werden kann.

2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten bei der Verwendung technisch erforderlicher Cookies ist Abschnitt 6 Absatz 1 Buchstabe f der GDPR.



Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten bei der Verwendung von Cookies zu Analyse Zwecken ist Abschnitt 6 Abs. 1 a, GDPR, sofern die jeweilige Einwilligung des Nutzers vorliegt.

3. Zweck der Datenverarbeitung

Die Verwendung technisch notwendiger Cookies dient der Vereinfachung der Nutzung von Webseiten für die Benutzer. Einige Funktionen oder unsere Webseite können nicht ohne die Verwendung von Cookies bereitgestellt werden. Dafür ist es notwendig, dass der Browser auch erkannt wird, wenn der Benutzer von einer Seite zur nächsten wechselt.

Benutzerdaten, die über technisch erforderliche Cookies erfasst werden, werden nicht zur Erstellung von Benutzerprofilen verwendet.

Die Verwendung von analytischen Cookies dient auch der Verbesserung der Qualität unserer Webseite und ihrer Inhalte. Durch analytische Cookies erfahren wir, wie die Webseite genutzt wird. So können wir unsere Dienstleistungen ständig optimieren.

4. Dauer der Speicherung, Widerspruchsmöglichkeit und Löschung

Cookies werden auf dem Computer des Nutzers gespeichert und von dort an unsere Webseite übermittelt. Aus diesem Grund haben Sie als Benutzer die volle Kontrolle über die Verwendung von Cookies. Durch das Ändern der Einstellungen Ihres Browsers können Sie die Übertragung von Cookies deaktivieren oder einschränken. Bereits gespeicherte Cookies können jederzeit gelöscht werden. Dies kann auch automatisiert erfolgen. Wenn Cookies für unsere Webseite deaktiviert sind, werden möglicherweise nicht alle Funktionen der Webseite im vollen Umfang genutzt.

Weitere Informationen zu Cookie-Dateien finden Sie im entsprechenden Abschnitt ("Cookie-Richtlinie") unserer Webseite.

III. Registrierung

1. Beschreibung und Umfang der Datenverarbeitung

Auf unserer Webseite geben wir unseren Benutzern die Möglichkeit, sich unter Angabe personenbezogener Daten zu registrieren. Dabei werden Daten in eine Eingabemaske eingegeben und dann an uns übermittelt und gespeichert. Wir übertragen solche Daten nicht automatisch an Dritte. Entsprechend dem Registrierungsprozess gibt der Benutzer die Einwilligung zur Verarbeitung der Daten ab.

2. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten ist Abschnitt 6 Abs. 1 a, GDPR, sofern die Einwilligung des Nutzers vorliegt. Wenn die Registrierung der Abwicklung eines Vertrages, dessen Vertragspartei der Benutzer ist, oder der Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen dient, besteht die zusätzliche Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung in den Vorschriften des Abschnitt 6 Abs. 1, b GDPR.

3. Zweck der Datenverarbeitung



Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Eine Registrierung des Nutzers ist zur Abwicklung eines Vertrages mit dem Benutzer oder zur Abwicklung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich. Ihre Anmeldung kann ein *Antrag auf Mitgliedschaft oder eine Registrierung zu einer Veranstaltung* sein.

4. Dauer der Speicherung

Daten werden gelöscht, sobald sie nicht mehr erforderlich sind, um den Zweck ihrer Erhebung zu erfüllen. Dies gilt für Daten, die im Rahmen des Registrierungsprozesses zur Abwicklung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erhoben werden, wenn diese Daten nicht mehr zur Abwicklung des Vertrages benötigt werden. Das Erfordernis der Speicherung personenbezogener Daten des Vertragspartners kann auch nach Vertragsabschluss bestehen bleiben, um vertragliche oder gesetzliche Anforderungen zu erfüllen.

5. Widerspruchsmöglichkeit und Löschung

Als Benutzer haben Sie jederzeit die Möglichkeit, die Registrierung abzubrechen. Ihre gespeicherten persönlichen Daten können jederzeit geändert werden. Um Ihre Daten zu ändern oder zu löschen, senden Sie uns bitte eine schriftliche Anfrage an die im Kontaktbereich dieser Webseite angegebenen Adressen.

Soweit die Daten zur Durchführung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich sind, ist eine vorzeitige Löschung dieser Daten nur möglich, soweit vertragliche oder gesetzliche Anforderungen einer Löschung nicht entgegenstehen.

IV. E-Mail-Kontakt

1. Beschreibung und Umfang der Datenverarbeitung

Auf unserer Webseite gibt es E-Mail-Adressen, durch die Sie mit uns elektronisch in Kontakt treten können. In diesem Fall werden die per E-Mail übermittelten persönlichen Daten des Nutzers gespeichert. In diesem Zusammenhang werden diese Daten weder an Dritte weitergegeben noch automatisch übermittelt. Diese Daten werden nur für die Verarbeitung der Konversation verwendet.

2. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten ist Abschnitt 6 Abs. 1 a, GDPR, sofern die Einwilligung des Nutzers vorliegt. Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung von Daten, die im Zusammenhang mit dem Versenden einer E-Mail übermittelt werden, ist Abschnitt 6 Absatz 1 Buchstabe f GDPR. Wenn der Kontakt per E-Mail den Abschluss eines Vertrages zum Ziel hat, ist die weitere Rechtsgrundlage für die Abwicklung Abschnitt 6 Abs. 1, b GDPR.

3. Zweck der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung personenbezogener Daten aus der Eingabemaske hilft uns nur, die Kontaktaufnahme und die von Ihnen initiierte Kommunikation zu verarbeiten. Wenn der Kontakt per E-Mail hergestellt wird, besteht auch ein berechtigtes Interesse an der Verarbeitung dieser Daten. Die sonstigen während des Absendevorgangs verarbeiteten personenbezogenen Daten dienen dazu, einen Missbrauch des Kontaktformulars zu verhindern und die Sicherheit unserer informationstechnischen Systeme sicherzustellen.



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

4. Dauer der Speicherung

Die Daten werden für den Zeitraum gespeichert, der für jede Aktion und Zweck festgelegt wurde, für den die Erfassung erforderlich war. Die Speicherung der Daten erfolgt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und der internen Informationssicherheitspolitik.

5. Widerspruchsmöglichkeit und Löschung

Der Benutzer hat die Möglichkeit, seine Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten zu widerrufen. Wenn der Benutzer uns per E-Mail kontaktiert, kann er jederzeit der Speicherung seiner persönlichen Daten widersprechen. In diesem Fall kann das Gespräch nicht fortgesetzt werden. Sie können Ihren Widerruf der Einwilligung und den en Widerspruch der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten schriftlich per E-Mail an die im Kontaktbereich dieser Webseite angegebenen Adressen senden. Alle personenbezogenen Daten, die bei der Kontaktaufnahme gespeichert werden, werden in diesem Fall gelöscht.

V. Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte

Webseite Betreiber

Im Rahmen der Verarbeitung werden personenbezogene Daten den mit dem Betrieb der Webseite beauftragten Agenturen sowie dem technischen Dienstleister übermittelt und / oder zugänglich gemacht. Solche Aktionen werden durch entsprechende Vereinbarungen mit den jeweiligen Diensteanbietern geregelt.

Anzeige von Social Media Sharing Buttons.

Allgemeine Information: Social Media Plugins führen in der Regel dazu, dass jeder Besucher einer Webseite von diesen Diensten sofort über seine IP-Adresse erfasst wird und sein nachfolgendes Browserverhalten protokolliert wird. Dies kann auch vorkommen, wenn Sie die Taste nicht drücken. Um dies zu verhindern, verwenden wir die Shariff-Methode. In diesem Fall stellen unsere Social-Media-Buttons nur dann einen direkten Kontakt zwischen dem Netzwerk und Ihnen her, wenn Sie auf den jeweiligen Sharing-Button klicken. Wenn Sie bereits angemeldet sind, erfolgt dies im Falle von Facebook ohne ein zusätzliches Fenster. Twitter zeigt normalerweise ein Popup-Fenster an, in dem der Text des Tweets noch bearbeitet werden kann. Auf diese Weise können Sie unsere Inhalte in sozialen Netzwerken veröffentlichen, ohne dass diese Netzwerke vollständige Navigationsprofile erstellen können.

Facebook

Unsere Webseite verwendet Plugins des sozialen Netzwerks Facebook Inc., 1 Hacker Way, Menlo Park, CA 94025, USA. Durch die Nutzung der Shariff-Methode kann Facebook nur dann Kenntnis von Ihrer IP-Adresse und Ihrem Besuch unserer Webseite erhalten, wenn Sie auf den Button klicken. Wenn Sie das Plugin verwenden, während Sie bei Facebook eingeloggt sind, kann Facebook Ihre Nutzung Ihrem Benutzerkonto zuordnen.

Wir haben keinen Einfluss auf eine spätere mögliche Erhebung und Verwendung Ihrer Daten durch Facebook und haben keinen Einfluss darauf. Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung von Facebook.



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Twitter

Unsere Webseite verwendet Plugins des sozialen Netzwerks Twitter Inc., 795 Folsom Street, Suite 600, San Francisco, CA 94107, USA. Durch die Verwendung der Shariff-Methode kann Twitter nur dann Kenntnis von Ihrer IP-Adresse und Ihrem Besuch unserer Webseite erhalten, wenn Sie auf den Button klicken.

Wir haben keinen Einfluss auf eine spätere mögliche Erhebung und Verwendung Ihrer Daten durch Twitter und haben keinen Einfluss darauf. Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung von Twitter.

Xing

Unsere Webseite verwendet das Xing-Share-Plugin des sozialen Netzwerks Xing, XING AG, Dammtorstraße 30, 20354 Hamburg. Durch Klicken auf den Button stellt Ihr Browser eine Verbindung zu Xing her, um die Funktionen des Plugins auszuführen. In diesem Zusammenhang werden von Xing keine personenbezogenen Daten gespeichert und Ihre Verwendung wird auch nicht über ein Cookie erfasst. Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung von Xing. Da Xing jedoch eine externe Organisation ist, haben wir keinen Einfluss auf eine spätere potenzielle Erhebung und Verwendung Ihrer Daten durch Xing und haben keinen Einfluss darauf.

LinkedIn

Unsere Webseite verwendet das LinkedIn-Share-Plugin des sozialen Netzwerks LinkedIn, Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublin 2, Irland, Teil der Microsoft Corporation. Durch Klicken auf den Button stellt Ihr Browser eine Verbindung zu LinkedIn her, um die Funktionen des Plugins auszuführen. In diesem Zusammenhang werden keine personenbezogenen Daten von LinkedIn gespeichert und Ihre Verwendung wird auch nicht über ein Cookie erfasst. Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung von LinkedIn. Da LinkedIn jedoch eine externe Organisation ist, haben wir keinen Einfluss auf die nachfolgende potenzielle Erhebung und Verwendung Ihrer Daten durch LinkedIn und haben keinen Einfluss darauf.

YouTube Videos

In einigen Fällen haben wir YouTube-Videos auf unserer Webseite eingebettet, die auf den Servern des Anbieters YouTube gespeichert sind und von unserer Webseite über eine solche Einbettung abgespielt werden können. Das Einbetten der Videos erfolgt mit der aktivierten Option für erweiterte Datenschutzeinstellungen. Wenn Sie diese Videos abspielen, werden auf Ihrem Computer YouTube-Cookies und DoubleClick-Cookies gespeichert, und die Daten werden möglicherweise an Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, als Betreiber von YouTube, übertragen.

Bei der Wiedergabe von bei YouTube gespeicherten Videos werden gemäß den aktuellen Informationen mindestens folgende Daten an Google Inc., als Betreiber von YouTube und Betreiber des DoubleClick-Netzwerks, übermittelt: IP-Adresse und Cookie-ID, die spezifische Adresse unserer aufgerufenen Seite, Systemdatum und -uhrzeit, Ihre Browser-ID. Die Übermittlung solcher Daten erfolgt unabhängig davon, ob Sie über ein Google-Benutzerkonto, über das Sie angemeldet sind, verfüge oder nicht. Wenn Sie angemeldet sind, werden diese Daten möglicherweise direkt von Google Ihrem Konto zugewiesen. Wenn Sie eine solche Zuordnung zu Ihrem Profil nicht wünschen, müssen Sie sich abmelden, bevor Sie die Wiedergabeschaltfläche für das Video aktivieren.



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

YouTube oder Google Inc. speichern solche Daten als Nutzungsprofil und verwenden diese gegebenenfalls für Marketing-, Marktforschungs- und / oder bedarfsgerechte Gestaltung ihrer Webseiten. Eine solche Analyse wird insbesondere (auch für nicht angemeldete Benutzer) durchgeführt, um nachfrageorientierte Werbung bereitzustellen und andere Benutzer über Ihre Aktivitäten auf unserer Webseite zu informieren. Sie haben das Recht, der Erstellung solcher Nutzungsprofile zu widersprechen. Um von Ihrem Recht Gebrauch zu machen, müssen Sie Google als Betreiber von YouTube kontaktieren.

Google Maps

Diese Webseite benutzt den Webkartendienst Google Maps von Google Inc. Durch die Nutzung dieser Webseite erklären Sie sich mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von Daten einverstanden, die möglicherweise automatisiert von Google und seinen Vertretern erhoben werden. Nutzungsbedingungen von Google Maps. Weitere Informationen zu Zweck und Umfang der Datenerhebung und -verarbeitung durch Google finden Sie auf dieser Informationsseite.

Webseite-Analyse mit Google Analytics

Diese Webseite benutzt den Dienst "Google Analytics" der Google Inc. (1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, USA) zur Analyse der Webseitebenutzung durch Benutzer. Der Dienst verwendet Cookies - Textdateien, die auf Ihrem Endgerät gespeichert sind. Die durch diese Cookies gesammelten Informationen werden in der Regel an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Die IP-Anonymisierung ist auf dieser Webseite aktiv. Die IP-Adresse der Benutzer wird in den Mitgliedstaaten der EU und des Europäischen Wirtschaftsraums gekürzt. Durch diese Verkürzung wird der persönliche Bezug zu Ihrer IP-Adresse gestrichen. Im Einklang mit dem Datenverarbeitungsvertrag haben die Webseitbetreiber mit Google Inc. einen Vertrag abgeschlossen. Google Inc. erstellt eine Analyse der Webseitenutzung und der Webseiteaktivitäten anhand der gesammelten Daten und stellt Dienste bereit, die mit der Nutzung des Internets verbunden sind.

Sie haben die Möglichkeit, das Speichern von Cookies auf Ihrem Gerät zu verhindern, indem Sie entsprechende Änderungen Ihrer Browsereinstellungen vornehmen. Es kann nicht garantiert werden, dass Sie alle Funktionen dieser Webseite nutzen können, wenn Ihr Browser keine Cookies akzeptiert.

VI. Rechte der von der Datenverarbeitung betroffenen Personen

Sie haben folgende Rechte gemäß der EU-Datenschutzgrundverordnung: Wenn Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden, haben Sie ein Recht auf Auskunft über die Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten (Abschnitt 15 der GDPR).

Wenn falsche personenbezogene Daten verarbeitet werden, haben Sie ein Recht auf Berichtigung dieser Daten (Abschnitt 16 GDPR).

Wenn die rechtlichen Voraussetzungen gegeben sind, haben Sie das Recht, die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, und Sie haben das Recht, einer solchen Verarbeitung zu widersprechen (Abschnitte 17, 18 und 21 GDPR).



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Wenn Sie der Datenverarbeitung zugestimmt haben oder ein Vertrag über die Datenverarbeitung besteht, und wenn diese Datenverarbeitung über automatisierte Prozesse erfolgt, haben Sie ggf. ein Recht auf die Datenübertragbarkeit (Abschnitt 20 der GDPR).

Sollten Sie von den oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft AHK Rumänien, ob die gesetzlichen Anforderungen erfüllt sind.

Um vollständige Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte den Abschnitt zur GDPR-Richtlinie auf unserer Webseite.



COOKIE-RICHTLINIEN

1. Einführung

Diese Cookie-Richtlinie gilt für alle Benutzer dieser Website. Die nachstehenden Informationen dienen dazu, die Benutzer dieser Website über die Platzierung, Verwendung und Verwaltung von Cookies durch die Administratoren dieser Website im Rahmen des Benutzerbrowsers auf dieser Website zu informieren.

2. Was sind Cookies?

Der Begriff "Cookies" bezieht sich auf Cookies und ähnliche Technologien, durch die Informationen automatisch erfasst werden können. Ein "Internet-Cookie" (auch "Browser-Cookie" oder "HTTP-Cookie" oder "Cookie" bezeichnet) ist eine kleine Datei mit Buchstaben und Zahlen, die auf dem Computer und / oder anderen Geräten eines Benutzers gespeichert wird, über die auf das Internet zugegriffen wird. Cookies werden über eine Webserveranforderung in einem Browser installiert (z. B. Microsoft Edge, Internet Explorer, Firefox, Chrome, Safari, Opera).

Einmal installiert, haben Cookies eine bestimmte Lebensdauer und bleiben „passiv“ in dem Sinne, dass sie keine Software, Viren oder Spyware enthalten und nicht auf die Informationen auf der Festplatte des Benutzers zugreifen, auf dessen Gerät sie installiert sind. Ein Cookie besteht aus zwei Teilen: dem Cookie-Namen und dem Inhalt oder dem Cookie-Wert. Aus technischer Sicht kann nur der Webserver, der das Cookie gesendet hat, erneut darauf zugreifen, wenn ein Benutzer auf die diesem Webserver zugeordneten Webseite zurückkehrt.

3. Verwendungszweck für Cookies

Cookies werden verwendet, um den Benutzern dieser Website eine bessere Browser-Erfahrung und Dienstleistungen zu bieten, die auf die Bedürfnisse und Interessen der einzelnen Benutzer zugeschnitten sind, und zwar:

- Verbesserung der Nutzung dieser Website, einschließlich der Feststellung von Fehlern, die auftreten, während sie von Benutzern besucht / verwendet wird;
- Bereitstellung anonymer Statistiken darüber, wie diese Website vom Administrator der Website verwendet wird;
- Voraussetzung möglicher zukünftiger Boni, die den Benutzern über diese Website zur Verfügung gestellt werden, abhängig von den Services / Produkten, auf die zugegriffen wird.

Basierend auf dem Feedback von Cookies zur Verwendung dieser Website kann der Webmaster Maßnahmen ergreifen, um diese Website effizienter zu gestalten und für die Benutzer zugänglich zu machen. Die Verwendung von Cookies ermöglicht daher die Speicherung bestimmter Einstellungen / Präferenzen, die von Benutzern dieser Website festgelegt werden, zum Beispiel, aber nicht beschränkt auf:

- die Sprache, in der eine Webseite angezeigt wird;
- die Währung, in der bestimmte Preise oder Tarife ausgedrückt werden;
- Erleichterung des Zugangs zu Benutzerkonten;



- Veröffentlichung der Kommentare auf der Website.

4. Lebensdauer der Cookies

Die Lebensdauer der Cookies kann je nach Zweck, zu dem sie platziert werden, erheblich variieren. Es gibt folgende Kategorien von Cookies, die ihre Lebensdauer bestimmen:

- „Session-Cookie“ ist ein Cookie, das automatisch gelöscht wird, wenn der Benutzer seinen Browser schließt.
- „Permanent Cookie“ oder „Fixed Cookie“ ist ein Cookie, das im Terminal des Benutzers gespeichert bleibt, bis ein bestimmtes Auslaufdatum erreicht wird (dies kann einige Minuten, Tage oder mehrere Jahre dauern) oder bis es vom Benutzer, jederzeit durch die Browsereinstellungen, gelöscht wird.

5. 2.3 Von Dritten gesetzte Cookies

Bestimmte Abschnitte des Inhalts der Website können von Dritten bereitgestellt werden, d. h. nicht vom Website-Administrator. In diesem Fall werden diese Cookies als Drittanbieter-Cookies bezeichnet. Anbieter von Drittanbieter-Cookies müssen auch die für den Website-Inhaber geltenden Datenschutz- und Datenschutzbestimmungen einhalten. Diese Cookies können von den folgenden Dritten stammen: Google Analytics, Facebook, verschiedene Online-Shops und / oder Statistiken zur Überwachung des Online-Verkehrs.

6. Arten von Cookies In Cookies gespeicherte Informationen

Durch die Nutzung / den Besuch der Website können folgende Cookies gesetzt werden:

- (a) Website-Performance-Cookies: diese speichern die Präferenzen des Benutzers dieser Website, so dass Sie die Präferenzen für nachfolgende Besuche der Website nicht mehr ändern müssen.
- (b) Cookies zur Benutzeranalyse: informieren, ob ein bestimmter Benutzer der Website diese Website zuvor besucht / verwendet hat, von welcher Website der Benutzer kommt und auf welcher Website der Benutzer die Website verlässt. Diese Cookies werden nur zu statistischen Zwecken verwendet.
- (c) "Geo-Targeting-Cookies": werden verwendet, um das Herkunftsland des Benutzers der Website automatisch zu ermitteln. Je nach Standort wird dem Besucher unabhängig von der ausgewählten Sprache dieselbe Anzeige (für den erkannten Standort) angezeigt.
- (d) Recording Cookies: wenn sich ein Benutzer auf dieser Website registriert, werden Cookies generiert, die diese Anfrage speichern. Server verwenden diese Cookies, um Ihrem Webmaster das Konto anzuzeigen, mit dem Sie registriert sind. Dank dieser Cookies können Sie alle auf der Website veröffentlichten Kommentare mit dem Benutzernamen des verwendeten Kontos verknüpfen. Wenn die Option "Angemeldet bleiben" nicht ausgewählt ist, werden diese Cookies am Ende der Browsersitzung automatisch gelöscht.
- (e) Werbe-Cookies: Cookies von Werbetreibenden, die es einem Benutzer ermöglichen, eine Online-Anzeige, deren Typ und die seit dem Anzeigen des Werbetreibenden vergangene Zeit anzuzeigen; solche Cookies werden für Online-Werbung verwendet. Diese Cookies sind anonym und speichern Informationen über den angezeigten Inhalt, nicht über Benutzer.

7. Cookie-Betriebsmodus



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, Etaj 2 | RO-011363 | București, Romania

Telefon: + 40 21 2231531
Fax: + 40 21 2231538
E-mail: drahk@ahkrumaenien.ro
Internet: www.ahkrumaenien.ro

Cookies speichern Informationen in einer kleinen Textdatei, die eine Browsererkennung ermöglicht. Diese Website erkennt den Browser so lange, bis die Cookies ablaufen oder gelöscht werden.

8. Individualisierung Ihrer Cookie-Browsereinstellungen

Wenn die Verwendung von Cookies nicht stört und der Computer oder die technischen Geräte, mit denen auf diese Website zugegriffen wird, nur von Ihnen verwendet werden, können lange Auslaufdaten zum Speichern des Navigationsverlaufs festgelegt werden.

Wenn der Computer oder die technischen Geräte, mit denen auf diese Website zugegriffen wird, von mehreren Personen verwendet werden, können Sie eventuell die Einstellung zum Löschen einzelner Browsing-Daten beim Schließen des Browsers bedenken.

9. Deaktivieren von Cookies

Das Deaktivieren und Ablehnen von Cookies kann den Besuch dieser Website erschweren, was zu Einschränkungen bei der Nutzung der Website führt. Benutzer können ihren Browser so konfigurieren, dass sie Cookies ablehnen oder Cookies von einer bestimmten Webseite akzeptieren. Alle modernen Browser bieten die Möglichkeit, die Cookie-Einstellungen zu ändern. Auf diese Einstellungen kann in der Regel über das Menü "Optionen" oder "Einstellungen" des Browsers zugegriffen werden. Das Ablehnen oder Deaktivieren von Cookies bedeutet jedoch nicht, dass Sie keine Online-Werbung erhalten. Sie wird jedoch nicht an Ihre Vorlieben und Interessen angepasst, die durch Ihr Surfverhalten hervorgehoben werden.

10. Schlussbestimmungen

Die Bestimmungen und Bedingungen dieser Richtlinie können regelmäßig aktualisiert / geändert werden. Wir werden Ihnen wesentliche Änderungen dieser Richtlinie durch entsprechende Benachrichtigungen entweder auf dieser Website oder mittels anderer Kommunikationswege bekannt machen. Bei weiteren Fragen zur Verwendung von Cookies durch diese Website wenden Sie sich bitte an uns an die auf der Seite Kontakt dieser Website veröffentlichten Kontaktdaten.